

Bozen, 24. September 2026

Betreff: [Ergänzung der Datenschutzbelehrung zur Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß den Artikeln 13 und 14 der Verordnung \(EU\) 2016/679 betreffend das neue Zahlungssystem für den Mensadienst](#)

Die Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (nachfolgend „DSGVO“) erkennt jeder Person das Recht auf Schutz der sie betreffenden personenbezogenen Daten zu. Das vorliegende Dokument ergänzt die Datenschutzbelehrungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten, die von der Freien Universität Bozen (nachfolgend „unibz“) bereits bei der Immatrikulation, bei der Begründung des Arbeitsverhältnisses oder jedenfalls beim Eintritt der betroffenen Person in die Universitätsgemeinschaft erteilt wurden.

Diese Ergänzung dient dazu, den betroffenen Personen gemäß den Artikeln 13 und 14 der DSGVO spezifische Informationen über die Zwecke und Modalitäten der Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit dem Zugang zum Zahlungssystem für die in der Universitätsmensa konsumierten Mahlzeiten bereitzustellen.

Von der Datenverarbeitung betroffen sind Studierende, Doktorandinnen und Doktoranden, das akademische Personal, das technisch-administrative Personal sowie sonstige Personen, die der Universitätsgemeinschaft angehören oder von der unibz zur Inanspruchnahme des Mensadienstes berechtigt wurden.

1. Beschreibung des Dienstes

Die Freie Universität Bozen hat ein offenes Vergabeverfahren zur Vergabe einer Vereinbarung über die Realisierung und den Betrieb eines Zahlungssystems für den universitären Mensadienst ausgeschrieben. Das System ermöglicht es den berechtigten Nutzerinnen und Nutzern, ihre Campus Card oder die zugehörige elektronische Geldbörse (Wallet) aufzuladen und das verfügbare Guthaben für die Bezahlung der in der Mensa konsumierten Mahlzeiten zu verwenden. Der Dienst wurde der Markas GmbH übertragen, die bereits mit der Durchführung des Gemeinschaftsverpflegungsdienstes betraut ist.

2. Verarbeitung im Auftrag der Freien Universität Bozen

Im Rahmen der Tätigkeiten, die erforderlich sind, um den Nutzerinnen und Nutzern den Zugang zum Zahlungssystem sowie dessen Freischaltung zu ermöglichen, handelt die Freie Universität Bozen als Verantwortliche für die Verarbeitung personenbezogener Daten. Die Markas GmbH verarbeitet personenbezogene Daten im Auftrag der unibz und wurde daher mittels eigens erteilten Ernennungsakts gemäß Art. 28 DSGVO als Auftragsverarbeiterin bestellt. Die RistoCloud Group GmbH handelt ihrerseits als Unterauftragsverarbeiterin, und zwar aufgrund der entsprechenden Ernennung durch die Markas GmbH.

Die Verarbeitung betrifft personenbezogene Daten allgemeiner Art und insbesondere: Identifikationsdaten der betroffenen Person; institutionelle Kontaktdaten; die Kategorie oder das Zugehörigkeitsprofil innerhalb der Universitätsgemeinschaft; weitere Informationen, die für die Überprüfung der Zugangsberechtigung zum Dienst sowie für die allfällige Gewährung von Begünstigungen oder die Anwendung differenzierter Tarife unbedingt erforderlich sind.

Diese Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- die Nutzerinnen und Nutzer zu identifizieren, die der Universitätsgemeinschaft angehören oder anderweitig zur Inanspruchnahme des Dienstes berechtigt sind;
- das Vorliegen der Voraussetzungen für den Zugang zum Dienst zu überprüfen;
- jeder Nutzerin und jedem Nutzer die für den Zugang zum Dienst und die allfällige Gewährung von Vergünstigungen maßgebliche Kategorie oder Zugehörigkeitsgruppe zuzuordnen;
- die technische Freischaltung des Benutzerkontos im für die Verwaltung des Dienstes eingesetzten Informationssystem zu ermöglichen;
- die Datenflüsse zwischen der unibz und dem Informationssystem in dem dafür unbedingt erforderlichen Umfang zu verwalten;
- die für das ordnungsgemäße Funktionieren des Dienstes notwendige technische und operative Unterstützung sicherzustellen, beschränkt auf die im Auftrag der unibz erbrachten Tätigkeiten.

Die vorliegende Ergänzung der Datenschutzbelehrung betrifft ausschließlich die in diesem Abschnitt beschriebenen Verarbeitungsvorgänge, die von der unibz in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Verarbeitung auch über die Markas GmbH als Auftragsverarbeiterin durchgeführt werden.

3. Von der Markas GmbH eigenständig durchgeführte Verarbeitungen

Der Vollständigkeit halber und im Interesse der Transparenz wird darauf hingewiesen, dass die Markas GmbH nach Erhalt der für die Freischaltung der Nutzerin bzw. des Nutzers erforderlichen Daten weitere Verarbeitungen durchführen kann, die mit der Verwaltung der elektronischen Geldbörse (Wallet) und der damit verbundenen

Zahlungsdienste zusammenhängen, sofern sich die Nutzerin bzw. der Nutzer für deren Aktivierung oder Nutzung entscheidet.

Diese Verarbeitungen können insbesondere Folgendes betreffen:

- die Einrichtung und Verwaltung der elektronischen Geldbörse (Wallet) der Nutzerin bzw. des Nutzers;
- die Entgegennahme und buchhalterische Erfassung der eingezahlten Beträge;
- die Verwaltung der Aufladungen, des Guthabens und des verfügbaren Kredits;
- die Bearbeitung allfälliger von den Nutzerinnen und Nutzern beantragter Rückerstattungen;
- die Erbringung von Unterstützungs- und Betreuungsleistungen im Zusammenhang mit Zahlungen, der elektronischen Geldbörse (Wallet) und dem Restguthaben;
- die Erfüllung der zivilrechtlichen, buchhalterischen, steuerrechtlichen, verwaltungsrechtlichen und sicherheitsbezogenen Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Abwicklung der Zahlungen.

In Bezug auf diese Tätigkeiten legt die Markas GmbH die Zwecke und Mittel der Verarbeitung eigenständig fest und handelt daher als eigenständige Verantwortliche für die Verarbeitung. Die Gesellschaft ist verpflichtet, den betroffenen Personen eine eigene Datenschutzbelehrung gemäß Art. 13 DSGVO zur Verfügung zu stellen.

Die Markas GmbH hat die RistoCloud Group GmbH ausschließlich für die Durchführung der technischen Tätigkeiten, die für den Betrieb des Informationssystems erforderlich sind, als Auftragsverarbeiterin bestellt.

4. Zahlungsdienstleister

Für die Durchführung der Aufladungen und Zahlungsvorgänge bedient sich die Markas GmbH folgender Zahlungsnetzwerke bzw. Zahlungsdienstleister: Visa, Mastercard, Satispay und Cartes Bancaires.

Diese Stellen verarbeiten die für die Durchführung der Zahlungsvorgänge erforderlichen personenbezogenen Daten als eigenständige Verantwortliche für die Verarbeitung auf der Grundlage der jeweiligen mit den Nutzerinnen und Nutzern begründeten Rechtsverhältnisse sowie gemäß den von ihnen bereitgestellten Datenschutzbelehrungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten.

ERGÄNZUNG DER DATENSCHUTZBELEHRUNG

gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679
zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

Sehr geehrte Nutzerin, sehr geehrter Nutzer,

hiermit informiert Sie die Freie Universität Bozen (nachfolgend kurz: unibz) in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Verarbeitung, dass die von Ihnen bereitgestellten personenbezogenen Daten unter Beachtung der in der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) festgelegten Grundsätze der Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben und Transparenz verarbeitet werden.



Zwecke der Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden im Rahmen der Verwaltung des Zahlungssystems von Markas für Zwecke verarbeitet, die mit dem operativen, administrativen und buchhalterischen Betrieb des Zahlungssystems zusammenhängen und hierfür erforderlich sind. Dies umfasst insbesondere die Ermöglichung der Aufladung der Campus Card durch die Nutzerinnen und Nutzer, damit diese die Bezahlung des Mensadienstes vornehmen können. Die Verarbeitung erfolgt ferner zur Erfüllung von Verpflichtungen aus vertraglichen oder vorvertraglichen Rechtsverhältnissen im Zusammenhang mit dem Dienst sowie zur Erfüllung von Verpflichtungen, die sich aus gesetzlichen Bestimmungen, Verordnungen oder dem Unionsrecht ergeben, einschließlich verwaltungsrechtlicher, buchhalterischer, steuerrechtlicher und die Nachvollziehbarkeit betreffender Verpflichtungen. Insbesondere sieht Art. 46 des geltenden Kollektivvertrags für das technische- und Verwaltungspersonal der Freien Universität Bozen Maßnahmen im Bereich des Mensadienstes vor. Für die Studierenden stellt der Pflegschaftsdienst hingegen eines der Instrumente zur Verwirklichung des Rechts auf Hochschulbildung dar, das durch das gesetzvertretende Dekret Nr. 68 vom 29. März 2012 geregelt wird.



Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Verarbeitung personenbezogener Daten durch die unibz ist rechtmäßig, da sie für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich ist (Art. 6 Abs. 1 Buchst. b) der Verordnung (EU) 2016/679). Die Verarbeitung personenbezogener Daten stützt sich ferner auf die Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse im Sinne von Art. 6 Abs. 1 Buchst. e) und Abs. 3 der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) sowie von Art. 2-ter des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 196/2003. Die Bereitstellung der für die Verwaltung des Zahlungssystems erforderlichen personenbezogenen Daten ist notwendig, um die Erbringung des Dienstes sowie die Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen zu gewährleisten. Die Nichtbereitstellung der erforderlichen Daten kann dazu führen, dass die mit dem Zahlungssystem verbundenen Vorgänge, insbesondere die Aufladung der elektronischen Geldbörse (Wallet), nicht aktiviert, verwaltet oder ordnungsgemäß durchgeführt werden können.

Kategorien der verarbeiteten Daten und Modalitäten der Verarbeitung personenbezogener Daten



Es werden ausschließlich jene personenbezogenen Daten verarbeitet, die für die Verwaltung des Zahlungssystems, die damit zusammenhängenden administrativen, buchhalterischen und Kontrolltätigkeiten sowie für die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen relevant und erforderlich sind. Insbesondere übermittelt die unibz zur Aktivierung des Dienstes der Markas GmbH den Vornamen, den

Nachnamen, die institutionelle E-Mail-Adresse sowie die unibz-ID der Nutzerinnen und Nutzer des Mensadienstes.

Die Verarbeitung erfolgt mittels automatisierter bzw. informatischer Verfahren nach Maßgabe von Modalitäten, die in engem Zusammenhang mit den angegebenen Zwecken stehen und jedenfalls geeignet sind, die Sicherheit, Vertraulichkeit und Integrität der personenbezogenen Daten zu gewährleisten. Nach der Übermittlung dieser Daten durch die unibz kann die Markas GmbH jene Daten verarbeiten, die für die Verwaltung der elektronischen Geldbörse (Wallet) und der von der Nutzerin bzw. vom Nutzer gegebenenfalls aktivierten Zahlungsdienste erforderlich sind, einschließlich der Aufladungen, des Guthabens, etwaiger Rückerstattungen, der Unterstützungsleistungen sowie der damit verbundenen gesetzlichen Verpflichtungen. In dieser Phase verarbeitet die Markas GmbH die personenbezogenen Daten als eigenständige Verantwortliche für die Verarbeitung zu den Zwecken und nach den Modalitäten, die in ihrer eigenen Datenschutzbelehrung beschrieben sind, auf welche für weitere Einzelheiten verwiesen wird.

Die Markas GmbH hat die RistoCloud Group GmbH als Auftragsverarbeiterin bestellt, beschränkt auf die Durchführung der technischen Tätigkeiten, die für den Betrieb des Informationssystems erforderlich sind. Für Aufladungen und Zahlungsvorgänge bedient sich die Markas GmbH der Zahlungsdienstleister Visa, Mastercard, Satispay und Cartes Bancaires. Diese verarbeiten die für die Durchführung der jeweiligen Zahlungsvorgänge erforderlichen personenbezogenen Daten als eigenständige Verantwortliche für die Verarbeitung gemäß ihren jeweiligen Datenschutzbelehrungen.

Übermittlung personenbezogener Daten



- Die von Ihnen bereitgestellten personenbezogenen Daten können an jede weitere natürliche oder juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts weitergegeben werden, die als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 der Verordnung (EU) 2016/679 bestellt wurde, sofern die Weitergabe für die Ausübung unserer Tätigkeit im Zusammenhang mit den oben genannten Zwecken erforderlich oder zweckdienlich ist.
- Der Vorname, der Nachname, die institutionelle E-Mail-Adresse sowie die unibz-ID werden der Markas GmbH zu den im Abschnitt „Zwecke der Verarbeitung“ genannten Zwecken übermittelt.

Weitergabe personenbezogener Daten und Übermittlung in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums



Ihre personenbezogenen Daten werden nicht offengelegt. Ihre Daten werden weder in Drittländer außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) übermittelt noch dorthin weitergegeben. Sollte es aus technischen und/oder betrieblichen Gründen erforderlich sein, die Dienste von Stellen in Anspruch zu nehmen, die außerhalb der Europäischen Union ansässig sind, werden diese Stellen, sofern sie personenbezogene Daten im Auftrag der Verantwortlichen für die Verarbeitung verarbeiten, gemäß Art. 28 DSGVO als Auftragsverarbeiter bestellt. Die Übermittlung erfolgt in diesem Fall unter Beachtung der Bestimmungen der Art. 44 ff. der Verordnung (EU) 2016/679 und somit ausschließlich:

- an Staaten, für die ein Angemessenheitsbeschluss der Europäischen Kommission oder der italienischen Datenschutzbehörde gemäß Art. 45 der Verordnung (EU) 2016/679 vorliegt;
- nach Abschluss der von der Europäischen Kommission gemäß Art. 46 Abs. 2 Buchst. c) und d) der Verordnung (EU) 2016/679 erlassenen bzw. genehmigten Standardvertragsklauseln (Standard Contractual Clauses), jedenfalls nur bei Vorliegen geeigneter Garantien;
- an Unternehmen oder Organisationen mit internationaler Struktur, die konzernweit verbindliche interne Datenschutzvorschriften (Binding Corporate Rules) gemäß Art. 47 der Verordnung (EU) 2016/679 eingeführt haben.



Aufbewahrungsdauer der verarbeiteten Daten

Die personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme des Dienstes werden für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses und nach Ablauf des mit der Markas GmbH abgeschlossenen Vergabevertrags für den Zeitraum gespeichert, der zur Erfüllung der gesetzlich vorgesehenen Verpflichtungen unbedingt erforderlich ist. Die Aufbewahrung der Daten richtet sich zudem nach den Aufbewahrungsfristen der Verwaltungsakte, in denen diese Daten enthalten sind.

Rechte der betroffenen Person (Art. 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679)



Die betroffene Person hat nach Maßgabe der geltenden Rechtsvorschriften jederzeit das Recht, auf Antrag Auskunft über die sie betreffenden personenbezogenen Daten zu erhalten. Hält sie diese für unrichtig oder unvollständig, kann sie deren Berichtigung bzw. Vervollständigung verlangen. Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, kann sie der Verarbeitung widersprechen, die Löschung der Daten beantragen oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Jede betroffene Person kann ihre Rechte in Bezug auf die in die Zuständigkeit der unibz fallenden Verarbeitungsvorgänge ausüben, indem sie eine E-Mail an folgende Adresse richtet: privacy@unibz.it. Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten gegen die geltenden Datenschutzvorschriften verstößt oder ihre Rechte verletzt wurden, hat sie das Recht, Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde (Garante per la protezione dei dati personali) einzureichen. Weitere Informationen sind unter www.garanteprivacy.it verfügbar.

Verantwortliche für die Verarbeitung



Freie Universität Bozen
Universitätsplatz 1
39100 Bozen
E-Mail: privacy@unibz.it

Datenschutzbeauftragte (DSB)

Die Datenschutzbeauftragte der Freien Universität Bozen ist die ReNorm GmbH und kann unter folgender E-Mail-Adresse kontaktiert werden: privacy@unibz.it.

